



**INSTITUTUL MUNICIPAL DE PROIECTĂRI  
„CHIȘINĂU PROIECT”**

**DECLARAȚIE PRIVIND LISTA PRINCIPALELOR LUCRĂRI EXECUTATE DE COMPLEXITATE SIMILARĂ**

Nume: Silvia Volosatfi

<b>Nr. obiect</b>	<b>Denumire obiect</b>	<b>Beneficiar</b>	<b>Valoare</b>	<b>Nr. act primire-predare material</b>
2987	”Reparația capitală a Liceului Teoretic ”Vasile Vasilache” din str. A. Corobceanu”	Î.M. Direcția Construcțiilor Capitale a mun. Chișinău	369000,00	Act nr. 1/109 din 20.12.2010
2966	”Reparația capitală a Grădiniței de copii nr. 133 din str. Universității ne. 1 sect. Centru etapa II”	Î.M. Direcția Construcțiilor Capitale a mun. Chișinău	84803,00	Act nr. 1/97 din 22.11.2010
2966/II	”Reparația capitală a Grădiniței de copii nr. 133 din str. Universității ne. 1 sect. Centru etapa II”	Î.M. Direcția Construcțiilor Capitale a mun. Chișinău	109568,00	Act nr. 1/96 din 22.12.2012

În calitate de: administrator interimar

Ofertantul: Institutul Municipal de Proiectări ”CHIȘINĂU PROIECT”

Adresa: or. Chișinău, str. Miron Costin, 17/2

Data: “11” martie 2021



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## Contract

Nr. 2987

privind achiziția serviciilor de proiectare a lucrărilor

Nr. 65/P  
Cod : 2306

din 08.10.2010

Î.M. Direcția Construcții Capitale a Primăriei mun. Chișinău,

reprezentată prin:

1. Roman Sofroni - Șef al Direcției Construcții Capitale
2. Grigore Rotaru - Director tehnic
3. Anastasia Savițchi - Contabil Șef
4. Andrian Badia - Șef pe probleme juridice



care activează în baza Regulamentului, denumită în continuare „Beneficiar”, pe de o parte și

IMP „Chișinăuproiect”, reprezentată prin directorul dl Pavel Cazacu care activează în baza statutului, denumit în continuare „Executor”, pe de altă parte (ambii denumiți în continuare Părți) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele:

În rezultatul licitației publice, conform procesului-verbal de evaluare al grupului de lucru nr. 73 din 05.10.2010 pentru achiziții publice al Direcției Construcții Capitale a Primăriei municipiului Chișinău, „Executorul” a fost desemnat câștigător al concursului privind achiziția publică a serviciului de proiectarea a lucrărilor la obiectivul „Reparația capitală a Liceului Teoretic „Vasile Vasilachi” din str. A.Corobceanu”.

### 1. Obiectul Contractului

1.1. „Executorul” își asumă obligația de a efectua serviciile de proiectare a lucrărilor la obiectivul „Reparația capitală a Liceului Teoretic „Vasile Vasilachi” din str. A.Corobceanu”, iar „Beneficiarul” de a recepționa și achita serviciile de proiectare a lucrărilor, prevăzute în planul calendaristic care este parte integrală a prezentului Contract.

1.2. Volumul serviciilor de proiectare a lucrărilor, sunt indicate în Devizul nr.1 care este parte integră a Contractului.

1.3. Recepționarea și evaluarea serviciilor de proiectare a lucrărilor precizate, urmează să corespundă standardelor, normativelor în vigoare și condițiilor tehnice.

### 2. Temenele și condițiile de proiectare

2.1. Serviciile de proiectare a lucrărilor se vor executa în termen de 2,5 luni.

2.2. Serviciile de proiectare a lucrărilor se efectuează potrivit planului calendaristic de executare a lucrărilor la obiectivul menționat.

2.3. Termenul de valabilitate a contractului este pînă la 31.12.2015.

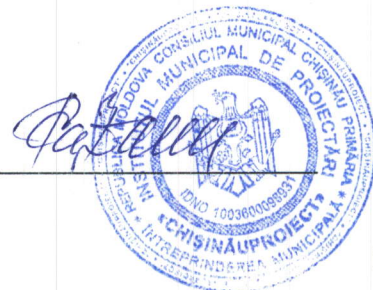
### 3. Prețul și Costul total al Contractului și condițiile de plată

3.1. Suma totală a prezentului Contract se stabilește în lei MD și constituie 369 000,00 ( trei sute șaiszeci și nouă mii) lei , inclusiv TVA.



*[Signature]*

„Executor”



*[Signature]*

3.2. Volumul serviciilor de proiectare ce formează prezentul Contract „**Executorul**” le va executa conform limitului alocat pe anul curent.

3.3. „**Executorul**” este obligat să prezinte factura fiscală (însoțită de procesul verbal) conform planului calendaristic.

3.5. Achitarea costului serviciilor de proiectare se efectuează de către „**Beneficiar**” pe măsura alocării surselor financiare din contul bugetului municipal de stat.

#### 4. Condițiile de predare-primire a lucrărilor de proiectare

4.1. Serviciile de proiectare a lucrărilor se consideră predate de către „**Executor**” și recepționate de către „**Beneficiar**”, în cazul corespunderii calității ei și caractersticilor indicate în tema de proiectare anexată la prezentului Contract .

#### 5. Obligațiile părților

##### 5.1. Angajamentele „**Beneficiarului**”

- Să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a serviciilor de proiectare a lucrărilor în corespundere cu cerințele prezentului Contract.
- Să asigure plata serviciilor de proiectare a lucrărilor, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract

##### 5.2. Angajamentul „**Executorului**”

- Va executa serviciile de proiectare a lucrărilor în condițiile prevăzute în prezentul Contract.
- Va anunța „**Beneficiarul**” cu, nu mai puțin de 2 zile înainte de finalizarea serviciilor de proiectare a lucrărilor.
- „**Executorul**” este obligat să prezinte documentația de proiect și deviz și să înlăture obiecțiile parvenite în urma verificării documentației de proiect de către instituțiile competente.

#### 6. Garanții și sancțiuni

6.1. Garanția de bună execuție a contractului este constituită în lei MD.

Pentru asigurarea garanției de bună execuție executorul va transfera pe contul de decontare deschis la Trezoreria Teritorială Bugetul mun. Chișinău : nr. **46140000515201** o sumă în mărime de 5 % din suma contractantă sau garanție bancară emisă de o bancă autohtonă.

6.2. Autoritatea contractantă are obligația de a elibera/restitui garanția de bună execuție, după cum urmează:

a) 50 la sută din valoarea garanției de bună execuție, după verificarea proiectului în modul stabilit, în termen de 15 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție finală a proiectului, dacă autoritatea contractantă nu a depus pînă la acea dată reclamații asupra ei;

b) restul de 50 la sută din valoarea garanției de bună execuție, după semnarea actului de predare-primire a documentației de proiect și deviz.

6.3. În caz că **Executorul** nu execută volumul total al lucrărilor stabilite conform limitului anual executării lucrărilor, **Beneficiarul** va aplica o sancțiune de reprimare în mărime de 0,1 la sută din suma limitului anual prevăzut de p.3.2. a prezentului **Contract**, pentru fiecare zi de întârziere.

#### 7. Rezilierea Contractului

7.1. Rezilierea Contractului poate avea loc cu acordul comun al ambilor părți sau în mod unilateral în următoarele cazuri:

- Refuzul „**Executorului**” de a executa serviciile de proiectare a lucrărilor prevăzute în prezentul Contract .
- Nerespectarea de către „**Executor**” a termenelor de executare a serviciilor de proiectare a lucrărilor stabilite în Contract
- Nerespectare de către „**Beneficiar**” a termenelor de plată a serviciilor de proiectare a lucrărilor.
- Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului Contract.

7.2. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de **10 zile** celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.

7.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în termen de **10 zile** de la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.

7.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui urmează să fie satisfăcute necondiționat.

„**Beneficiar**”

„**Executor**”



## 8. Reclamații și sancțiuni

- 8.1. În caz de nu se execută calitativ serviciile de proiectare a lucrărilor, „Beneficiarul” va înștiința imediat „Executorul” despre acest fapt.
- 8.2. Lucrările necalitative se corectează de către „Executor” în termen de 5 zile de la data primirii și recunoașterii pretențiilor.
- 8.3. Pretențiile referitoare la calitate urmează să fie confirmate printr-un proces verbal și se înaintează nemijlocit „Executorului”.
- 8.4. „Executorul” poartă răspundere pentru calitatea executării serviciilor de proiectare a lucrărilor
- 8.5. Pentru refuzul de a executa serviciile de proiectare a lucrărilor și neîndeplinirea acestora în termenul prevăzut de prezentul Contract „Executorul” suportă o penalitate în valoare de 0,1 % din suma totală a Contractului.

## 9. Dispoziții finale

- 9.1. Soluționarea litigiilor. Toate litigiile sau pretențiile apărute în legătură cu prezentul Contract, sau cu încălcarea, rezilierea sau nulitatea acestuia, care nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, vor fi soluționate definitiv în instanțele de judecată a Republicii Moldova, conform legislației în vigoare.
- 9.2. Din data semnării prezentului Contract toate negocierile și corespondența referitoare la aceasta, își pierd puterea juridică.
- 9.3. Orice modificări și complementări la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.
- 9.4. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale de contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.
- 9.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare care se remit :
- „Executorului”
  - „Beneficiarului”
  - Agenției Achiziții Publice
- 9.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării de către ambele părți, și va rămâne în vigoare până la data executării integrale a obligațiilor contractuale.

## 10. Anexe

- 10.1. La prezentul Contract se anexează :
1. Planul calendaristic
  2. Deviz pentru lucrările de proiectare
  3. Tema de proiectare
- 10.2. Anexele sunt parte integrantă a Contractului

## 10. Rechizitele juridice ale părților

### „Beneficiarul”

**DCC a Primăriei mun. Chișinău**  
MD-2004 mun. Chișinău  
str. 31 August 1989, nr 100  
C/d: 220106033385152  
Articol: 243 alin. 03 cod 2306  
Ministerul Finanțelor-Trezoreria Teritorială  
BIC: TREZMD2X  
c/f: 1002600047080  
cod TVA: 0500323  
tel.23-49-36

### „Executor”

**IMP „Chișinăuproiect”**  
MD-2068 mun. Chișinău  
str. Miron Costin, 17/2  
c/d: 222470300940  
BC „Banca Socială”SA  
cod: BSOCMD2X  
c/f: 1003600098931  
cod TVA: 0600402  
tel/fax: 49-31-00 / 44-73-81

## Semnăturile părților

Șef al DCC a  
Primăriei mun. Chișinău

Roman Sofroni

G. Rotaru

A. Savițchi

A. Badia

Director

IMP „Chișinăuproiect”

Pavel Cazacu



## TEMA DE PROIECTARE

1.Denumirea și locul amplasării - reparatia capitala a cantinei liceului V.Vasilache din  
obiectivului str.Corobceanu,16 mun.Chișinău

Reparația capitală include:

- Consolidarea fundațiilor existente
- Consolidarea peretilor existenți cu stâlpi și grinzi din beton armat
- Schimbarea planșelor existente pe grinzi din lemn cu planșee din beton armat
- de executat acoperiș în pante din capriori și țiglă metalică
- elaborarea tehnologiei cantinei
- elaborarea compartimentelor AC,EL,ÎV,ASS

2.Condiții specifice - Seismicitate 8 grade

3.Indici tehnico-economici

- numarul de locuri in cantină - 140(două schimburi)
- incaperile pentru clase - S=545m2

În proiect se va păstra destinația și dimensiunile încăperilor existente corespunzător planurilor BIT.Conectarea la rețelele ingineresti se va face de la sursele existente

BENEFICIAR



COORDONAT

IMP.,CHIȘINĂU PROIECT



Inginer șef institut I.Paciu

Inginer șef proiect V.Fluraș

**BENEFICIAR:**  
DCC a Primăriei mun.Chişinău

**Anexa nr. 1**  
La contractul nr.

**Planul calendaristic**  
pentru elaborarea proiectului

**“Reparația capitală a Liceului Teoretic “Vasile Vasilache” din str.A.Corobceanu”**

N r.	Denumirea etapelor de plată	Termenii	Costul,lei	Notă
1	2	3	4	5
	“Reparația capitală a Liceului Teoretic “Vasile Vasilache” din str.A.Corobceanu”	<u>Octombrie-decembrie</u> 2010	<u>369 000,00</u> 100%	inclusiv TVA 20%

**PROIECTANT:**

Director  
IMP „Chişinăuproiect”

Pavel Cazacu



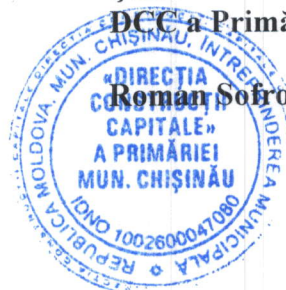
Inginer şef al IMP „Chişinăuproiect”

Ion Paciu

**BENEFICIAR:**

Şeful  
DCC a Primăriei mun.Chişinău

Roman Sofroni



**PROIECTANT:**  
**IMP"Chișinăuproiect"**  
2068 or. Chișinău  
Str. Miron Costin, 17/2  
Cont de decontare 222470300940  
în BCA „Banca Socială”  
cod BSOCMD2X  
c/f 1003600098931, nr. TVA 0600402

**BENEFICIAR**  
**D.C.C a Primăriei mun. Chișinău**  
MD-2004, mun. Chișinău  
str. 31 august 1989, 100  
c/d 220106033385152  
Ministerul Finanțelor-Trezoreria Centrală,  
cod TREZMD2X  
cod obiect: 2306, art. 243-03  
c/f 1002600047080, TVA 0500323  
tel: 23-35-96

**ACT Nr.1** /109

**de confirmare a lucrărilor de proiectare  
îndeplinite pe obiectul nr.2987**

Alcătuit „20 XI” 2010

**Obiectul: „Reparația capitală a Liceului Teoretic „Vasile Vasilachi” din str. A. Corobceanu”.**

Subsemnații, din numele „**PROIECTANTULUI**” – director IMP „**CHIȘINĂUPROIECT**” d-nul Pavel Cazacu pe de o parte, și reprezentantul „**BENEFICIARULUI**” – șeful D.C.C a Primăriei mun. Chișinău, d-nul Roman Sofroni e de altă parte, au întocmit prezentul act de confirmare a volumului lucrărilor de proiectare - în valoare de **184 500,00 lei** și constată că documentația proiectată corespunde condițiilor contractului și este perfectată conform regulilor.

Descrierea pe scurt a documentației – **Proiect de execuție.**

Prețul lucrărilor, conform contractului constituie **369 000,00 lei**, inclusiv **TVA 20% - 61 500,00 lei.**

Suma totală a avansului achitat constituie – **0,00 lei.**

Urmează să fie transferat – **184 500,00 (una sută optzeci și patru mii cinci sute) lei**, inclusiv **TVA 20% - 30 750,00 lei.**

**PROIECTANT:**  
**Director**  
**IMP"CHIȘINĂUPROIECT"**

Pavel Cazacu



Inginer șef IMP „Chișinăuproiect”

Ion Paciu

**BENEFICIAR:**  
**D.C.C a Primăriei mun. Chișinău**

Roman Sofroni



Ion Paciu

**PROIECTANT:****IMP"Chișinăuproiect"**

2068 or. Chișinău

Str. Miron Costin, 17/2

Cont de decontare 222470300940

în BCA „Banca Socială”

cod BSOCMD2X

c/f 1003600098931, nr. TVA 0600402

**BENEFICIAR****D.C.C a Primăriei mun. Chișinău**

MD-2004, mun. Chișinău

str. 31 august 1989, 100

c/d 220106033385152

Ministerul Finanțelor-Trezoreria Centrală,

cod TREZMD2X

cod obiect: 2306, art. 243-03

c/f 1002600047080, TVA 0500323

tel: 23-35-96

**ACT Nr. 2 / 72****de confirmare a lucrărilor de proiectare  
îndeplinite pe obiectul nr. 2987**

Alcătuit „16” august 2011

**Obiectul: „Reparația capitală a Liceului Teoretic „Vasile Vasilachi” din str. A. Corobceanu”.**

Subsemnații, din numele „**PROIECTANTULUI**” - director IMP „**CHIȘINĂUPROIECT**” d-nul Pavel Cazacu pe de o parte, și reprezentantul „**BENEFICIARULUI**” - șeful D.C.C a Primăriei mun. Chișinău, d-nul Roman Sofroni e de altă parte, au întocmit prezentul act de confirmare a volumului lucrărilor de proiectare - în valoare de **144 500,00 lei, inclusiv TVA 20%** și constată că documentația proiectată corespunde condițiilor contractului și este perfectată conform regulilor.

Total executat lucrări - 329 000,00 lei.

Descrierea pe scurt a documentației - **Proiect de execuție.**Prețul lucrărilor, conform contractului constituie **369 000,00 lei, inclusiv TVA 20% - 61 500,00 lei.**Suma totală a avansului achitat constituie - **184 500,00 lei, inclusiv TVA 20% - 30 750,00 lei.**Urmează să fie transferat - **144 500,00 ( una sută patruzeci și patru mii cinci sute ) lei, inclusiv TVA 20% - 24 083,00 lei.****PROIECTANT:****Director****IMP"CHIȘINĂUPROIECT"**

Pavel Cazacu

**BENEFICIAR:****Șeful****D.C.C a Primăriei mun. Chișinău**

Roman Sofroni

Inginer șef IMP „Chișinăuproiect”

Ion Paciu





# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

Nr. 2966/II

## Contract

privind achiziția serviciilor de proiectare a lucrărilor

Nr. 23 / P

din 05 iulie 2012

Î.M. Direcția Construcții Capitale a Primăriei mun. Chișinău, reprezentată prin:

1. Roman Sofroni - Șef al Direcției Construcții Capitale
2. Grigore Rotaru - Director tehnic
3. Iulia Gaja - Contabil Șef
4. Andrian Badia - Șef pe probleme juridice

care activează în baza Regulamentului, denumită în continuare „Beneficiar”, pe de o parte și IMP „Chișinăuproiect” reprezentată prin directorul dl Pavel Cazacu care activează în baza statutului, denumit în continuare „Executor”, pe de altă parte (ambii denumiți în continuare Părți) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele:

În rezultatul concursului prin cererea ofertelor de preț nr. 2380-OP/12 din 11.06.2012 ora 14-00, conform procesului-verbal de evaluare al grupului de lucru nr.34 din 03.07.2012 pentru achiziții publice al Direcției Construcții Capitale a Primăriei municipiului Chișinău, „Executorul” a fost desemnat câștigător al concursului privind achiziția publică a serviciului de proiectarea a lucrărilor la obiectivul: **„Reparația capitală a Grădiniței de copii nr. 133 din str. Universității 1, sect. Centru. Etapa II”**

### 1. Obiectul Contractului

- 1.1. „Executorul” își asumă obligația de a efectua serviciile de proiectare a lucrărilor la obiectivul: **„Reparația capitală a Grădiniței de copii nr. 133 din str. Universității 1, sect. Centru. Etapa II”**, iar „Beneficiarul” de a recepționa și achita serviciile de proiectare a lucrărilor conform devizului și planul calendaristic care sunt parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Recepționarea și evaluarea serviciilor de proiectare a lucrărilor precizate urmează să corespundă standardelor, normativelor în vigoare și condițiilor tehnice.

### 2. Temenele și condițiile de proiectare

- 2.1. Serviciile de proiectare a lucrărilor se vor executa în termen de 3 luni.
- 2.2. Serviciile de proiectare a lucrărilor se efectuează potrivit planului calendaristic de executare a lucrărilor la obiectivul menționat.
- 2.3. Termenul de valabilitate a contractului este pînă la **31.12.2013**.

### 3. Prețul și Costul total al Contractului și condițiile de plată

- 3.1. Suma totală a prezentului Contract se stabilește în lei MD și constituie **109 568,00** (una sută nouă mii cinci sute șazeci și opt, 00) lei, inclusiv TVA.



„Executor”



3.2. Volumul serviciilor de proiectare ce formează prezentul Contract „**Executorul**” le va executa conform limitului alocat pe anul curent în sumă de **109 568,00 lei** inclusiv TVA.

3.3. „**Executorul**” este obligat să prezinte factura fiscală (însotită de procesul verbal) conform devizului și planului calendaristic.

3.5. Achitarea costului serviciilor de proiectare se efectuează de către „**Beneficiarul**” pe măsura alocării surselor financiare din contul bugetului municipal de stat.

#### 4. Condițiile de predare-primire a lucrărilor de proiectare

4.1. Serviciile de proiectare a lucrărilor se consideră predate de către „**Executorul**” și recepționate de către „**Beneficiarul**”, în cazul corespunderii calității ei și caracteristicilor indicate în tema de proiectare anexată la prezentului Contract.

#### 5. Obligațiile părților

5.1. Anagajamentele „**Beneficiarului**”

- Să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a serviciilor de proiectare a lucrărilor în corespundere cu cerințele prezentului Contract.
- Să asigure plata serviciilor de proiectare a lucrărilor, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract

5.2. Angajamentul „**Executorului**”

- Va executa serviciile de proiectare a lucrărilor în condițiile prevăzute în prezentul Contract
- Se obligă să prezinte suplimentar la documentele de proiect și deviz – varianta electronică și anume pe suport magnetici, în programa Winsmeta (formularul 1, 3, 5, 7, 8, 9) la devizul de cheltuieli, pentru evaluarea indicilor de resurse.
- Va anunța „**Beneficiarul**” cu, nu mai puțin de 2 zile înainte despre finisarea serviciilor de proiectare a lucrărilor.
- „**Executorul**” este obligat să prezinte documentația de proiect și deviz și să înlăture obiecțiile parvenite în urma expertizării documentației de proiect de către organele competente.

#### 6. Rezilierea Contractului

6.1. Rezilierea Contractului poate avea loc cu acordul comun al ambilor părți sau în mod unilateral în următoarele cazuri:

- Refuzul „**Executorului**” de a executa serviciile de proiectare a lucrărilor prevăzute în prezentul Contract.
- Nerespectarea de către „**Executorul**” a termenelor de executare a serviciilor de proiectare a lucrărilor stabilite în Contract
- Nerespectare de către „**Beneficiarul**” a termenelor de plată a serviciilor de proiectare a lucrărilor.
- Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului Contract.

6.2. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de **10 zile** celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.

6.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în termen de **10 zile** de la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.

6.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui urmează să fie satisfăcute necondiționat.

#### 7. Reclamații și sancțiuni

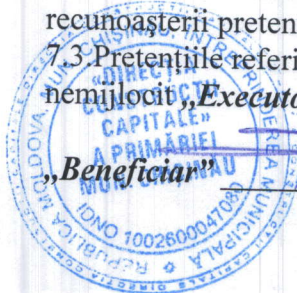
7.1. În caz de nu se execută calitativ serviciile de proiectare a lucrărilor „**Beneficiarul**” va înștiința imediat „**Executorul**” despre acest fapt.

7.2. Lucrările necalitative se corectează de către „**Executorul**” în termen de **5 zile** de la data primirii și recunoașterii pretențiilor.

7.3. Pretențiile referitoare la calitate urmează să fie confirmate printr-un proces verbal și se înaintează nemijlocit „**Executorului**”.

„**Beneficiarul**”

„**Executorul**”



7.4. „Executorul” poartă răspundere pentru calitatea executării serviciilor de proiectare a lucrărilor  
7.5. Pentru refuzul de a executa serviciile de proiectare a lucrărilor și neîndeplinirea acestora în termenul prevăzut de prezentul Contract „Executorul” suportă o penalitate în valoare de 0,1 % din suma totală a Contractului.

## 8. Dispoziții finale

8.1. Soluționarea litigiilor. Toate litigiile sau pretențiile apărute în legătură cu prezentul Contract, sau cu încălcarea, rezilierea sau nulitatea acestuia, care nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, vor fi soluționate definitiv în instanțele de judecată a Republicii Moldova, conform legislației în vigoare.

8.2. Din data semnării prezentului Contract toate negocierile și corespondența referitoare la aceasta, își pierd puterea juridică.

8.3. Orice modificări și complementări la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.

8.4. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale de contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.

8.5. Prezentul Contract este întocmit în 2 exemplare care se remit :

- „Executorului”
- „Beneficiarului”

8.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării de către ambele părți, și va rămâne în vigoare până la data executării integrale a obligațiilor contractuale.

## 9. Anexe

9.1. La prezentul Contract se anexează :

1. Planul calendaristic
2. Deviz pentru lucrările de proiectare
3. Tema de proiectare

9.2. Anexele sunt parte integrantă a Contractului

## 10. Rechizitele juridice ale părților

### „Beneficiarul”

DCC a Primăriei mun. Chișinău

MD-2004 mun. Chișinău

str. 31 August 1989, nr 100

C/d: 220106010515152

Articol: 243 alin. 03 cod. 8481

Trezoreria Teritoriala Chișinău-bugetul municipal

BIC: TREZMD2X

c/f: 1002600047080

cod TVA: 0500323

Tel. 23-49-36

### „Executor”

IMP „Chișinăuproiect”

MD-2068 mun. Chișinău

str. Miron Costin, 17/2

c/d: 222470300940

B.C. „Banca Socială” SA

cod: BSOCMD2X

c/f: 1003600098931

cod TVA: 0600402

tel/fax: 49-31-00 / 44-73-81

Șef al DCC a  
Primăriei mun. Chișinău

Roman Sofroni

G. Rotaru

Director tehnic

Iulia Gaja

Contabil șef

A. Badia

## Semnăturile părților

Director

IMP „Chișinăuproiect”

Pavel Cazacu



A N E X A № 1

La contractul № 23/P  
din \_\_\_\_\_ 2012

### 5. PLANUL CALENDARISTIC DE LUCRU

№	Etapele și volumele de predare a documentației	Termenul de elaborare început/sfârșit	Prețul etapei, lei
1.,	Reparatia capital a Grădiniței de copii 133 din str.Universității 1 sectorul Centru.Etapa II “.	Iulie 2012 Septembrie 2012	109 568,00
2.	Predarea documentelor de proiect, achitarea integrală	Septembrie 2012	109 568,00

#### Semnăturile părților.

**PROIECTANT:**

**IMP „CHIȘINĂU PROIECT”**  
Director

**Pavel Cazacu**



**BENEFICIAR:**

**DCC a Primăria mun. Chișinău**  
Șef al DCC a Primăriei mun. Chișinău

**Roman Sofroni**



## TEMA DE PROIECTARE

Denumirea și locul amplasării - „Reparația capitală a grădinitei de copii din  
obiectivului str.Universității 1( sectorul Centru)”

Reparația capitală a grădinitei (trasa II în axele A-B) include:

- replanificarea și reparația încăperilor subsolului (amplasarea spălătoriei și uscătoriei);
- consolidarea și restabilirea panourilor de planșeu avariate ale subsolului;
- replanificarea încăperilor bucatăriei și reparația lor;
- tehnologia bucatăriei și spălătoriei ;
- reparația încăperilor grădinitei (schimbarea pardoselelor, usilor)
- sistemul de căldură și ventilație în toată clădirea;
- echipament electric și iluminat;
- restabilirea sistemului de canalizare și aprovizionare cu apă;
- automatizarea sistemelor sanitare și semnalizarea de incendiu;

2. Condiții specifice - Seismicitate 8 grade

BENEFICIAR

Șef al DCC a Primăriei mun. Chișinău

R. Sofroni

COORDONAT

IMP. „CHIȘINĂU PROIECT”

Inginer șef institut *I. Paciu*

Inginer șef proiect *V. Flueraș*



*[Handwritten signature]*



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## Contract

Nr. 2966

privind achiziția serviciilor de proiectare a lucrărilor

Nr. 9/P  
Cod : 8482

din 13 mai 2010

Î.M. Direcția Construcții Capitale a Primăriei mun. Chișinău,

reprezentată prin: 1. Roman Sofroni - Șef al Direcției Construcții Capitale

2. Grigore Rotaru - Director tehnic

3. Anastasia Savițchi - Contabil Șef

4. Andrian Badia - Șef pe probleme juridice

care activează în baza Regulamentului denumită în continuare „Beneficiar”, pe de o parte și

I.M.P., „Chișinăuproiect”, reprezentată prin directorul dl Pavel Cazacu care activează în baza statutului, denumit în continuare „Executor”, pe de altă parte (ambii denumiți în continuare Părți) au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele:

În rezultatul concursului prin cererea ofertelor de preț, conform procesului-verbal de evaluare al grupului de lucru nr. 13 din 11 mai 2010 pentru achiziții publice al Direcției Construcții Capitale a Primăriei municipiului Chișinău, „Executorul” a fost desemnat câștigător al concursului privind achiziția publică a serviciului de proiectarea a lucrărilor la obiectivul: „Reparația capitală a Grădiniței de copii din str. Universității 1, sect. Centru”.

### 1. Obiectul Contractului

1.1. „Executorul” își asumă obligația de a efectua serviciile de proiectare a lucrărilor la obiectivul: „Reparația capitală a Grădiniței de copii din str. Universității 1, sect. Centru”, iar „Beneficiarul” de a recepționa și achita serviciile de proiectare a lucrărilor, prevăzute în planul calendaristic care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Volumul serviciilor de proiectare a lucrărilor, sunt indicate în Devizul nr.1 care este parte integră a Contractului.

1.3. Recepționarea și evaluarea serviciilor de proiectare a lucrărilor precizate urmează să corespundă standardelor, normativelor în vigoare și condițiilor tehnice.

### 2. Temenele și condițiile de proiectare

2.1. Serviciile de proiectare a lucrărilor se vor executa în termen de trei luni.

2.2. Serviciile de proiectare a lucrărilor se efectuează potrivit planului calendaristic de executare a lucrărilor la obiectivul menționat.

2.3. Termenul de valabilitate a contractului este până la finalizarea lucrărilor de proiectare și achitarea definitivă cu antreprenorul pentru volumul de lucrări îndeplinite.

### 3. Prețul și Costul total al Contractului și condițiile de plată

Suma totală a prezentului Contract se stabilește în lei MD și constă în 84 803,00 ( optzeci și patru mii opt sute trei) lei, inclusiv TVA.



*[Signature]*



*[Signature]*

3.2. Volumul serviciilor de proiectare ce formează prezentul Contract „*Executorul*” le va executa conform limitului alocat pe anul curent în sumă de **84 803,00** lei inclusiv TVA.

3.3. „*Executorul*” este obligat să prezinte factura fiscală (însotită de procesul verbal) conform planului calendaristic.

3.5. Achitarea costului serviciilor de proiectare se efectuează de către „*Beneficiarul*” pe măsura alocării surselor financiare din contul bugetului municipal de stat.

#### 4. Condițiile de predare-primire a lucrărilor de proiectare

4.1. Serviciile de proiectare a lucrărilor se consideră predate de către „*Executorul*” și recepționate de către „*Beneficiarul*”, în cazul corespunderii calității ei și caracteristicilor indicate în tema de proiectare anexată la prezentului Contract.

#### 5. Obligațiile părților

5.1. Anagajamentele „*Beneficiarului*”

- Să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a serviciilor de proiectare a lucrărilor în corespundere cu cerințele prezentului Contract.
- Să asigure plata serviciilor de proiectare a lucrărilor, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract

5.2. Angajamentul „*Executorului*”

- Va executa serviciile de proiectare a lucrărilor în condițiile prevăzute în prezentul Contract.
- Va anunța „*Beneficiarul*” cu, nu mai puțin de 2 zile înainte de finalizarea serviciilor de proiectare a lucrărilor.
- „*Executorul*” este obligat să prezinte documentația de proiect și deviz expertizată.

#### 6. Rezilierea Contractului

6.1. Rezilierea Contractului poate avea loc cu acordul comun al ambilor părți sau în mod unilateral în următoarele cazuri:

- Refuzul „*Executorului*” de a executa serviciile de proiectare a lucrărilor prevăzute în prezentul Contract.
- Nerespectarea de către „*Executorul*” a termenelor de executare a serviciilor de proiectare a lucrărilor stabilite în Contract
- Nerespectare de către „*Beneficiarul*” a termenelor de plată a serviciilor de proiectare a lucrărilor.
- Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului Contract.

6.2. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de **10 zile** celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.

6.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în termen de **10 zile** de la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.

6.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui urmează să fie satisfăcute necondiționat.

#### 7. Reclamații și sancțiuni

7.1. În caz de nu se execută calitativ serviciile de proiectare a lucrărilor „*Beneficiarul*” va înștiința imediat „*Executorul*” despre acest fapt.

7.2. Lucrările necalitative se corectează de către „*Executorul*” în termen de **5 zile** de la data primirii și recunoașterii pretențiilor.

7.3. Pretențiile referitoare la calitate urmează să fie confirmate prin proces verbal și se înaintează nemijlocit „*Executorului*”.

„*Beneficiarul*”



7.4. „Executorul” poartă răspundere pentru calitatea executării serviciilor de proiectare a lucrărilor  
7.5. Pentru refuzul de a executa serviciile de proiectare a lucrărilor și neîndeplinirea acestora în termenul prevăzut de prezentul Contract „Executorul” suportă o penalitate în valoare de 0,1 % din suma totală a Contractului.

## 8. Dispoziții finale

8.1. Soluționarea litigiilor. Toate litigiile sau pretențiile apărute în legătură cu prezentul Contract, sau cu încălcarea, rezilierea sau nulitatea acestuia, care nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, vor fi soluționate definitiv în Instanțele de judecată a Republicii Moldova, conform legislației în vigoare.

8.2. Din data semnării prezentului Contract toate negocierile și corespondența referitoare la aceasta, își pierd puterea juridică.

8.3. Orice modificări și complementări la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.

8.4. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale de contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.

8.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare care se remit :

- „Executorului”
- „Beneficiarului”
- Agenției Achiziții Publice

8.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării de către ambele părți, și va rămâne în vigoare pînă la data executării integrale a obligațiilor contractuale.

## 9. Anexe

9.1. La prezentul Contract se anexează :

1. Planul calendaristic
2. Deviz pentru lucrările de proiectare
3. Tema de proiectare

9.2. Anexele sunt parte integrantă a Contractului

## 10. Rechizitele juridice ale părților

„Beneficiarul”

**D.C.C. a Primăriei mun. Chișinău**

MD-2004 mun. Chișinău

str. 31 August 1989, nr 100

C/d: 220106010515152

Articol: 243 alin. 03 cod 8482

Ministerul Finanțelor-Trezoreria Teritorială

BIC: TREZMD2X

c/f: 1002600047080

cod TVA: 0500323

tel. 23-49-36

„Executor”

**I.M.P. „Chișinăuproiect”**

MD-2068 mun. Chișinău

str. Miron Costin, 17/2

c/d: 222470300940

B.C. „Banca Socială” SA

cod: BSOCMD2X

c/f: 1003600098931

cod TVA: 0600402

tel/fax: 49-31-00 / 44-73-81

## Semnăturile părților

Șef adjunct al D.C.C. a  
Primăriei mun. Chișinău

  
Roman Sofroni

  
G. Rotaru

Director tehnic

  
A. Savițchi

Contabil șef

  
A. Badia

Șef prob. juridic

L Ș



Director  
I.M.P. „Chișinăuproiect”

  
Pavel Cazacu





Anexa nr.2  
La contractul nr.

**Planul calendaristic**  
pentru elaborarea proiectului

**“Reparația capitală a Grădiniței de copii din str. Universității 1, sectorul Centru”.**

Nr.	Denumirea etapelor de plată	Termenii	Costul, lei	Notă
1	2	3	4	5
	“Reparația capitală a Grădiniței de copii din str. Universității 1, sectorul Centru”	<u>Iunie - August</u> 2010	<u>84 803,0</u> 100%	inclusiv TVA 20%

PROIECTANT

Director  
IMP „Chișinăuproiect”

Pavel Cazacu

Inginer șef al IMP „Chișinăuproiect”

Ion Paciu



BENEFICIAR:

Șeful Direcției Construcții Capitale  
al Primăriei mun. Chișinău

Roman Sofroni

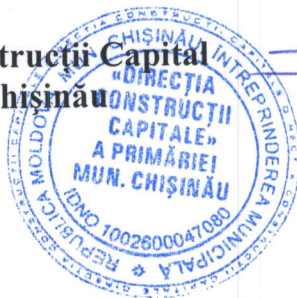


## Tema de proiectare

1. De elaborat documentația de proiect și de deviz la obiectul: “Reparația capitală a Grădiniței de copii din str. Universității 1, sectorul Centru”, pentru consolidarea construcțiilor cu deformări în conformitate cu raportul de expertiză Nr.04-95/T din 03.03.09.

2. În locurile unde s-au produs deformările de prevăzut proiectarea pentru restabilirea instalațiilor de Apeduct, Canalizare și Electricitate.

Șeful Direcției Construcții Capital  
al Primăriei mun. Chișinău



Roman Sofroni

**PROIECTANT:**  
**IMP"Chișinăuproiect"**  
2068 or.Chșișinău  
Str.Miron Costin,17/2  
Cont de decontare 222470300940  
în BCA „Banca Socială”  
cod BSOCMD2X  
c/f 1003600098931, nr.TVA 0600402

**BENEFICIAR**  
**D.C.C a Primăriei mun.Chișinău**  
MD-2004,mun.Chișinău  
str.31 august 1989,100  
c/d 220106010515152  
Ministerul Finanțelor-Trezoreria Teritorială,  
cod TREZMD2X  
cod obiect:8482, art.243-03  
c/f 1002600047080,TVA 0500323  
tel:23-35-96

**ACT Nr.1 /97**

**de primire – predare a lucrărilor de proiectare  
îndeplinite pe obiectul nr.2966**

Alcătuit *la* noiembrie 2010

**Obiectul: „Reparația capitală a Grădiniței din str.Universității 1, sect.Centru”.**

Subsemnații, din numele „**PROIECTANTULUI**” – director IMP „**CHIȘINĂUPROIECT**” d-nul Pavel Cazacu pe de o parte, și reprezentantul „**BENEFICIARULUI**” – șeful D.C.C a Primăriei mun. Chișinău, d-nul Roman Sofroni e de altă parte, au întocmit prezentul act de primire-predare a volumului lucrărilor de proiectare - proiect finalizat, în valoare de **84 803,00 lei** și constată că documentația proiectată corespunde condițiilor contractului și este perfectată conform regulilor.

Total executat lucrări în valoare de **84803,00 lei**.

Descrierea pe scurt a documentației – **Proiect finalizat.**

Prețul lucrărilor, conform contractului constituie **84803,00 lei**, inclusiv TVA 20% - **14134,00 lei**.

Suma totală a avansului achitat constituie – **0,00 lei**.

Urmează să fie transferat – **84803,00 (optzeci și patru mii opt sute trei) lei**, inclusiv TVA 20% - **14134,00 lei**.



**PROIECTANT:**  
**Director**  
**IMP"CHISINĂUPROIECT"**

**Pavel Cazacu**

*Pavel Cazacu*

Inginer șef IMP „Chișinăuproiect”

Ion Paciu

*Ion Paciu*

**BENEFICIAR:**  
**D.C.C a Primăriei mun.Chișinău**



**Roman Sofroni**

*Roman Sofroni*

*Formusati ne 29.11.2010*

**PROIECTANT:**

**IMP"Chișinăuproiect"**

2068, or. Chișinău, bd. Miron Costin, 17/2

c/d 222470300940

BC,,Banca Socială"SA

cod:BSOCMD2X

c/f 1003600098931,

cod/TVA 0600402

tel/fax (3732) 49-31-00/44-73-81

**BENEFICIAR**

**DCC a Primăriei mun. Chișinău**

MD -2004, mun. Chișinău

str.31 August 1989 nr.100

c/d: 220106010515152

Articol:243 alin.03 cod. 8482

Ministerul Finanțelor-Trezoraria Teritorială

BIC:TREZMD2X

c/f:1002600047080

cod TVA: 0500323

tel.23-49-36

**ACT - 1 / 96**

**de predare-primire a lucrărilor de proiectare  
îndeplinite pe obiectul Nr.2966-II**

Alcătuit *22* decembrie 2012

or. Chișinău

**Obiectul: "Reparația capitală a Grădiniței de copii nr.133 din str.Universității  
1,sect.Centru.Etapa II".**

Subsemnații, din numele „PROIECTANTULUI” – director IMP „CHIȘINĂUPROIECT” d-nul Pavel Cazacu pe de o parte și reprezentantul BENEFICIARULUI – șef al Direcției Construcții Capitale a Primăriei mun. Chișinău d-nul Roman Sofroni pe de altă parte, au întocmit prezentul act de predare-primire a lucrărilor de proiectare îndeplinite în suma de **109 568,00 lei**, inclusiv TVA 20% și constată, că documentația proiectată corespunde condițiilor contractului și cerințelor normelor în vigoare.

Total executat lucrări în suma de – **109 568,00 lei**, inclusiv TVA 20% -**18 261,00 lei**.

Descrierea pe scurt a documentației proiectate – **Proiect finalizat.**

Prețul lucrărilor, conform contractului constituie - **109 568,00 lei** , inclusiv TVA 20% -**18 261,00 lei**.

Suma totală a avansului achitată constituie-0,00 lei,

Urmează să fie transferat- **109 568,00 lei (una sută nouă mii cinci sute șaiszeci și opt) lei**, inclusiv TVA 20% - **18 261,00 lei**.

**PROIECTANT:**

**Directorul**

**IMP"CHIȘINĂUPROIECT"**

Pavel Cazacu



Inginer șef IMP „Chișinăuproiect”

Ion Paciu

*[Signature]*

**BENEFICIAR:**

**Șeful al DCC a**

**Primăriei mun. Chișinău**

Roman Sofroni



*[Signature]*

F. Eozanu